

# 平報

號六三四路州縣海上：址地  
部各接轉〇四〇七九：話電  
日七十二月九年二十三  
一 期 星  
號三二一一第  
元一幣國售張一日今  
號八十第字報證登記部郵宣

## 日緬間簽訂領土條約 揮部三地區劃歸緬領

### 澤田巴莫在仰光正式簽字

【東京廿六日中央社電】緬甸自本年八月一日正式獨立後，在巴莫國家代表團下，於政治、經濟、軍事各方面，均取得進展。日本為協助緬甸各民族發展，前將緬甸卡其尼各州及九地方三地區，劃入緬甸版圖，最近已正式簽訂領土條約，於廿六日下午四時，在仰光由日本駐緬大使澤田與緬甸總理巴莫正式簽字，今後將以民族之協和，確立國家體制，緬甸之戰爭形勢，今後亦將趨於穩定。

據悉，此項領土條約，係由日本駐緬大使澤田與緬甸總理巴莫，於本月廿六日下午四時，在仰光正式簽字。該項條約，係將緬甸卡其尼各州及九地方三地區，劃入緬甸版圖。此項條約之簽訂，係在巴莫總理於本月廿五日，在仰光正式宣佈緬甸獨立後，隨即簽訂。此項條約之簽訂，係在巴莫總理於本月廿五日，在仰光正式宣佈緬甸獨立後，隨即簽訂。此項條約之簽訂，係在巴莫總理於本月廿五日，在仰光正式宣佈緬甸獨立後，隨即簽訂。

### 澤田大使致詞

【仰光廿六日中央社電】日本駐緬甸大使澤田，於本月廿六日，在緬甸總理巴莫宣佈獨立後，隨即簽訂領土條約，並發表致詞。澤田大使在致詞中，表示日本對緬甸之獨立，深感欣慰，並願以民族之協和，確立國家體制。澤田大使並表示，日本將以民族之協和，確立國家體制，並願以民族之協和，確立國家體制。

### 巴莫代表答詞

【仰光廿六日中央社電】緬甸總理巴莫，於本月廿六日，在緬甸總理巴莫宣佈獨立後，隨即簽訂領土條約，並發表答詞。巴莫總理在答詞中，表示緬甸之獨立，係在民族之協和，確立國家體制。巴莫總理並表示，緬甸將以民族之協和，確立國家體制，並願以民族之協和，確立國家體制。

### 緬獨立態勢益臻強化

【仰光廿六日中央社電】緬甸自本年八月一日正式獨立後，在巴莫總理領導下，緬甸之獨立態勢，益臻強化。緬甸之獨立，係在民族之協和，確立國家體制。緬甸之獨立，係在民族之協和，確立國家體制。緬甸之獨立，係在民族之協和，確立國家體制。

### 國家領土增三分之一

【仰光廿六日中央社電】緬甸自本年八月一日正式獨立後，在巴莫總理領導下，緬甸之國家領土，增加三分之一。緬甸之獨立，係在民族之協和，確立國家體制。緬甸之獨立，係在民族之協和，確立國家體制。緬甸之獨立，係在民族之協和，確立國家體制。

## 印糧荒嚴重將起叛亂 孟加拉準備宣布戒嚴

### 英方仍用高壓手段已無力控制大局

【里馬廿六日中央社電】印度糧食荒問題，已達極點，孟加拉邦政府，已準備宣布戒嚴。英方仍用高壓手段，已無力控制大局。印度糧食荒問題，已達極點，孟加拉邦政府，已準備宣布戒嚴。英方仍用高壓手段，已無力控制大局。印度糧食荒問題，已達極點，孟加拉邦政府，已準備宣布戒嚴。英方仍用高壓手段，已無力控制大局。

### 義國公使抵日內瓦

【日內瓦廿六日中央社電】義大利公使，已於本月廿六日，抵達日內瓦。義大利公使，已於本月廿六日，抵達日內瓦。義大利公使，已於本月廿六日，抵達日內瓦。義大利公使，已於本月廿六日，抵達日內瓦。

### 物統會今開七次會

【南京廿六日中央社電】物資統制委員會，將於今日，召開第七次會議。物資統制委員會，將於今日，召開第七次會議。物資統制委員會，將於今日，召開第七次會議。物資統制委員會，將於今日，召開第七次會議。

## 德完成各項措施 防衛亞得里亞海

### 義南撤列諾西北戰事激烈

【柏林廿六日中央社電】德國已加強防衛亞得里亞海，並完成各項措施。義南撤列諾西北戰事，已趨激烈。德國已加強防衛亞得里亞海，並完成各項措施。義南撤列諾西北戰事，已趨激烈。德國已加強防衛亞得里亞海，並完成各項措施。義南撤列諾西北戰事，已趨激烈。

### 東線聶伯河區 德蘇攻防益亟

【柏林廿六日中央社電】東線聶伯河區，德蘇攻防益亟。德蘇攻防益亟。德蘇攻防益亟。德蘇攻防益亟。德蘇攻防益亟。德蘇攻防益亟。德蘇攻防益亟。德蘇攻防益亟。

### 德綏靖東南歐洲 正式承認阿爾巴尼亞獨立

【柏林廿六日中央社電】德國已正式承認阿爾巴尼亞獨立，並綏靖東南歐洲。德國已正式承認阿爾巴尼亞獨立，並綏靖東南歐洲。德國已正式承認阿爾巴尼亞獨立，並綏靖東南歐洲。德國已正式承認阿爾巴尼亞獨立，並綏靖東南歐洲。

### 英閣更迭保守黨得勢 今後或將進一步改組

【倫敦廿六日中央社電】英國政府已更迭，保守黨得勢。今後或將進一步改組。英國政府已更迭，保守黨得勢。今後或將進一步改組。英國政府已更迭，保守黨得勢。今後或將進一步改組。

### 美副國務卿更迭 韋爾斯辭職照准

【華盛頓廿六日中央社電】美國副國務卿，已更迭。韋爾斯辭職，已獲准。美國副國務卿，已更迭。韋爾斯辭職，已獲准。美國副國務卿，已更迭。韋爾斯辭職，已獲准。

### 赫爾將赴蘇京 參加三國會議

【華盛頓廿六日中央社電】美國國務卿赫爾，將於近日，赴蘇京參加三國會議。美國國務卿赫爾，將於近日，赴蘇京參加三國會議。美國國務卿赫爾，將於近日，赴蘇京參加三國會議。美國國務卿赫爾，將於近日，赴蘇京參加三國會議。



大王油



# 市商會大會通過提案修正會章

五年度，公證件，計有一百四十三萬六千六百八十一件之多，（見本部滿次三萬六千零餘日本司法報告書）足見公證制度，其利益於人民者甚大，故宜踴躍爲之，因此無形之案件，在統計上，雖無可稽考，而件數之多寡，測知之，其效果之大，正不待言也。

## 七．公證書得爲執行名

民事之執行，就通常程序言之，必生有破

政・尤春欣・張大連等三

華商  
夏村，當  
復業，今  
緒，一切  
上午十時  
舉行復業  
暨開工禮  
導，故無  
臨當，故無  
上日來  
項合記  
前赴北  
准上現  
本市

採承兌匯票貼現方

託商接得該承兌匯票時即在該匯票上簽蓋印鑑向銀號貼現。又託上海匯豐銀行向銀號貼現公約，委託商在該公約上簽蓋印鑑，再請該會簽蓋印鑑證明，遂交銀號貼現。先銀號貼現手續完成後，該款即在銀號指定之銀行之往來戶，次日即可開具支票用款。

更甚，其原因實爲各路游

### 疏通來源竭力維持

上海糖商合作營業處，爲維持特種供應起見，辦理戶口糖及各種特種糖後，頃因食糖存底減少，所以已請米食配當局向關係方面探悉，上海存糖在十二月八日大東亞亞聯發生時，總約六千萬包，經逐月消耗至目前爲止，在商商合作處存糖一萬萬包，並至米食配當局，按月供給之重要，爲配發之重要，受之特種，再行增加，已同合向，接濟中，實行存糖，雖難避免，亦發生之。

全市中學分四組舉

[illegible]

常便利，可省却訴訟之麻煩，而作成之

照：坊主居。

俄僑慈善委會  
勸募貧民經費  
舉行園遊音樂會

本市俄僑中央慈善委員會，爲勸募華俄貧民慈善經費，我國牛公位芳苑主人，贊助，特定

於前日傳聞  
里，以各傳佈  
子豐實押在  
檢校長後在  
朱子豐實押  
院，交與備  
院。又隔水  
庭遊藝時，  
運籌計。

大名  
訓  
抄

會之名譽理事，爲  
登。周邦俊。康壽  
師爲未師高。李元

華興商業銀行啓事

中央儲備

九月二十八日

南區西區兩辦

衛生工作人員，  
上隨習，提倡產科  
產學會，業於昨  
國

上海特別市  
華興商業銀

毒干

中學，民立女中，民治初中，初級中學，成義中學，同善中學，明德女中，育手中學

明星  
皂絲

硬質  
皂  
藍花

明星雪花

星光塊皂

日月肥皂

一  
律  
照  
舊  
出  
售

明星圓瓶香露

由內服而收卓效的人

[illegible]

幼山先生傳……張

丁巳年

日發引移柩

南

100

### 俄僑慈善委會 勸募貧民經費 舉行國遊音樂會

本市俄僑慈善委員會，為勸募貧民經費，特於本月二十八日（星期日）下午二時，在公共體育場舉行國遊音樂會。屆時歡迎各界人士踴躍參加，共襄盛舉。此啟。

### 國醫朱子雲 已交出外

向來本市以醫術精湛之國醫朱子雲，因患肺病，經多方醫治，無效。現已病勢危急，生命垂危。特此公告，凡有良方，請速來診治。此啟。

### 中央儲備銀行上海分行通告

九月二十八日（星期日）為孔子誕辰，本行及南區西區兩辦事處循例休假一天。特此通告。

### 中央信託股份有限公司

本公司為便利信託業務，特在上海設立分行。凡有信託業務，請向本公司洽談。此啟。

### 華興商業銀行啓事

本月二十八日（星期日）為孔子誕辰，本行臨時休業一天。特此公告。

### 中央儲備銀行上海分行通告

九月二十八日（星期日）為孔子誕辰，本行及南區西區兩辦事處循例休假一天。特此通告。

### 中央信託股份有限公司

本公司為便利信託業務，特在上海設立分行。凡有信託業務，請向本公司洽談。此啟。

### 華興商業銀行

總行設在上海，分行遍設全國。凡有存款、放款、匯兌等業務，請向本行洽談。此啟。

### 上海特別市糧食局佈告

為佈告事：查本市糧食供應，近因受戰事影響，極為緊張。凡有囤積糧食者，請速向本局申報，以免受罰。此佈。

### 中央信託股份有限公司

本公司為便利信託業務，特在上海設立分行。凡有信託業務，請向本公司洽談。此啟。

### 上海特別市糧食局佈告

為佈告事：查本市糧食供應，近因受戰事影響，極為緊張。凡有囤積糧食者，請速向本局申報，以免受罰。此佈。

### 中央信託股份有限公司

本公司為便利信託業務，特在上海設立分行。凡有信託業務，請向本公司洽談。此啟。

### 中央信託股份有限公司

本公司為便利信託業務，特在上海設立分行。凡有信託業務，請向本公司洽談。此啟。

### 上海特別市糧食局佈告

為佈告事：查本市糧食供應，近因受戰事影響，極為緊張。凡有囤積糧食者，請速向本局申報，以免受罰。此佈。

### 中央信託股份有限公司

本公司為便利信託業務，特在上海設立分行。凡有信託業務，請向本公司洽談。此啟。

### 中央信託股份有限公司

本公司為便利信託業務，特在上海設立分行。凡有信託業務，請向本公司洽談。此啟。